

一九九三年天氣概況

一九九三年的特別天氣現象甚多。季節性的氣溫變化頗大，一月有歷來最持久的寒潮，而七月和八月的夏天則異常炎熱及乾燥。

年內熱帶氣旋活動頻仍，本港四度懸掛八號烈風或暴風信號，較一九六四年所創的紀錄僅少一次，漫長的颱風季節由六月底伸延至十一月初。除了六月的季風雨外，熱帶氣旋的吹襲亦帶來多場暴雨，當中九月的黛蒂及十一月的艾拉所引致的影響尤其嚴重。

一九九三年的總雨量為二千三百四十三點九毫米，較平均的二千二百一十四點三毫米多百分之六。

一九九三年一月紀錄得天文台有史以來其中一個最持久的寒潮。一月十五日至三十日連續十六天的每日最低氣溫都低於十二度，而其中連續十一天的每日平均氣溫均低於十二度，是自一八八七年以來，寒冷天氣最持續的一次。

一月十六日早上，高地更出現霜凍現象，大帽山的氣溫一度降至零下兩度。

一月的總雨量為三十三點五毫米，較正常雨量二十三點四毫米多出百分之四十三。

由於沒有顯著的寒冷空氣從北面補充，二月的天氣異常和暖。該月平均氣溫十八度及平均每日最低氣溫十六點三度均為歷來二月份的第四最高紀錄。全月雨量為一毫米，僅及二月份正常雨量四十八毫米的百分之二，是歷來第七個最乾旱的二月份。

三月較正常溫暖、多雲及潮濕。而年內第一次雷暴在三月十六日發生。但該月雨量為四十九毫米，較三月份正常雨量六十六點九毫米少百分之二十七。

四月較正常清涼和多雲，東北季候風在季末仍然活躍。整個月內，雖然共有二十三天下雨，但天文台的總雨量只有一百三十六點三毫米，較正常的一百六十一點五毫米雨量少百分之十六。

在氣溫和雨量兩方面，五月的天氣屬典型的季節天氣。大部分雨量來自間歇影響華南沿岸的季候風槽。該月的總雨量為三百三十八點四毫米，較正常的三百一十六點七毫米多百分之七。

在潮濕的西南季候風及華南沿岸的活躍低壓槽影響下，六月較正常多雲及特別潮濕。該月平均露點二十五點二度為歷來六月份的第二最高紀錄。

六月十一日及十六日的傾盆大雨，引致市區廣泛水浸，而天文台亦發出了紅色暴雨警告，在六月十六日甚至發出過黑色暴雨警告。

颱風高蓮是年內第一個影響香港的熱帶氣旋，天文台在六月二十七日懸掛八號烈風或暴風信號。

六月只有一天沒有下雨，全月總雨量為四百八十五點二毫米，較三百七十六毫米的正常雨量多百分之二十九。

七月異常炎熱，平均最低氣溫二十七點六度及平均氣溫二十九點四度分別是歷來七月份的最高及第二最高紀錄。

雖然強烈熱帶風暴路易斯曾為本港帶來超過一百毫米雨量，但七月的雨量仍然偏低，全月雨量為二百一十三點七毫米，較正常雨量三百二十三點五毫米少百分之三十四。

酷熱及乾旱的天氣持續至八月。該月平均最低氣溫二十六點八度是歷來八月份的第五最高紀錄。儘管颱風泰莎在八月二十日帶來惡劣天氣，並需要第二次懸掛八號烈風或暴風信號，但全月雨量仍只有一百八十二點八毫米，不及正常雨量三百九十一點四毫米的半數。

在九月份的兩個星期內三股颱風接踵而來，九月十七日的貝姬及九月二十六日的黛蒂皆需要懸掛八號烈風或暴風信號。

黛蒂在九月二十六日帶來二百二十三點九毫米雨量，創下歷來九月份每日雨量的最高紀錄，而第二天早上新界北部被洪水淹沒，有些地區水深達七公尺。

全月雨量為六百五十五點九毫米，超過正常雨量二百九十九點七毫米的兩倍多，是歷來九月份的第五最高紀錄。

十月較正常顯著乾燥，天氣稍涼。在大陸性反氣旋影響下，該月平均氣壓高達一千零一十六點二帕斯卡，是歷來十月份的第三最高紀錄。全月雨量為八十七點八毫米，較正常雨量一百四十四點八毫米少百分之三十九。

十一月却是異常多雲及潮濕。全月雨量為一百四十四點六毫米，是正常雨量三十五點一毫米的四倍多，為歷來十一月份的第五最高紀錄。而全月有陽光的时间只有一百三十一點二小時，是歷來十一月份的第六最低紀錄。

凡年齡在本年六月二十六日前達十四至十八歲，在本港居留超過三年，並已考獲皇家音樂學院第八級程度（實科）或具同等資格的青年樂手，可報名參加。

如有樂團經驗及具備一定英語程度者獲優先考慮。

另外，申請人須參加音統處約在三月中安排的試音。

參加國立音樂營的費用，由音樂營主辦機構負責，而來回機票則由國泰航空公司及本港一間機構贊助。

但參加者須支付海外個人保險費用，並以個人名義存放美金三百元於國立音樂營，以支付個人開支。

是項計劃的參加者甄選及最後決定將由音統處負責。

報名表格可向各音統處音樂中心索取。填妥後請於二月十四日前，送交牛頭角安華街二十一號牛頭角政府合署四樓觀塘區音樂中心。

如有查詢，請電七九六 二八九一。

— 完 —

港島西、九龍東暫停供水

港島西區部分樓宇的食水供應星期一（一月十七日）晚上十一時至翌日上午六時暫停，以便進行水管測漏試驗。

受影響的包括位於干諾道西一五八A至一八八號、德輔道西二〇〇、四二六、四二八和二七一至三七五號單數號、皇后大道西四四三至四五三號單數號、山道四至十六號雙數號、屈地街八號及八A號、嘉安街、朝光街六至七號和豐物道的全部樓宇及西區警署。

此外，為方便接駁水管，東九龍大部分樓宇的鹹水供應亦將於星期二（一月十八日）上午十時至星期四（一月二十日）上午十時暫停。

受影響地區包括新蒲崗、九龍灣、彩虹、坪石、彩雲、順利、順安、順天、秀茂坪、藍田、牛頭角、觀塘、茶果嶺和鑽石山。

— 完 —

政府不斷扶助及配合製造業發展

工業署署長俞宗怡今日（星期六）說，在不干預市場的正常運作之下，政府正不斷扶助及配合製造業的發展。

俞宗怡在一九九三／九四年沙田工商節開幕禮上致辭時說，近年來，工業署、香港生產力促進局及其他公營機構，都為製造商提供形形色式的專業服務，幫助他們改善質量、提高生產力及改善設計。

她補充說，政府亦不斷協助廠商確定、引進和應用新的生產和加工技術。

她說，政府的其中一項措施便是成立香港工業科技中心；該中心預期可於今年年中全面投入服務。

中心耗資二億五千萬元建造，落成後將可提供培育科技企業的服務，促進科技轉移、科技研究和產品設計及研製。

俞宗怡說：「為使本港的製造業能夠邁向高增值方向發展，政府去年初成立了一個二億元的應用研究發展基金，以貸款或投資形式，鼓勵製造商投資在科技研究及發展上。」

「此外，如立法局批准，工業署會在一九九四／九五財政年度，獲得增加撥款一億八千萬元，用來資助一些對香港工業發展有利的項目。」

在培訓人力資源方面，俞宗怡說，政府除了全力擴展專上教育，以增加科技及管理人才的供應外，亦透過職業訓練局和其他工業支援機構，提供製造業所需的技術培訓。

她說：「在一九九二年及九三年，政府更共撥款四億零五百萬元推行再培訓計劃及新科技培訓計劃。」

「這兩個計劃一方面協助工人轉行而另一方面則資助廠商選派僱員在本地或海外學習對其業務發展有幫助的新科技。」

她補充說，政府希望這一系列措施可使香港能夠進一步發展及從事創新設計、高效率和高品質的生產，並趨向高增值製造活動，藉以加強香港產品在國際市場的競爭能力。

姗姗來遲的颱風艾拉在月初吹襲香港，與其相連的暴雨亦屬罕見。當中一條雨帶不斷有強烈的對流發展，並滯留在本港西部，十一月四日及五日兩天內下了超過七百毫米的暴雨，引致大嶼山發生多宗嚴重山泥傾瀉，屯門及元朗廣泛地區水浸。屯門的一間濾水廠被洪水淹浸，長洲島上的水管爆裂，導致這些地區連續四天沒有食水供應。

十二月較正常稍涼及雲量稍多。除了月初一段時間天氣相當潮濕外，十二月的天氣大致乾燥。全月雨量十五點七毫米是正常雨量二十七點三毫米的百分之四十二。

聖誕節前冬季季候風活躍，早上天氣尤其寒冷，濕度偏低。隨着冬季季候風的減弱，新年前的天氣顯著地回暖。

「陽光笑容新一代」 口腔健康展覽會

由衛生署口腔健康教育組主辦的「陽光笑容新一代」口腔健康展覽明日（星期日）在香港公園花園廣場舉行。

除展板外，會場將有綜合表演節目、有獎遊戲及錄影帶播放，藉以把口腔健康的信患帶給市民。

展覽會的開放時間為上午十時至下午六時，免費入場，歡迎市民參觀。

此外，衛生署署長李紹鴻醫生當日會頒獎給「陽光笑容新一代」中、小學繪畫及四格漫畫比賽的優勝者。

該項比賽是在去年十月由衛生署、教育署及香港牙醫學會合辦，香港高露潔棕欖有限公司贊助。

比賽獲全港中、小學校的支持，參加情況十分踴躍，主辦機構收到的參賽作品逾二萬份。

得獎作品將在口腔健康展覽會上展出。

關貿協議為本港帶來直接利益

關貿總協定烏拉圭回合談判在去年十二月所達成的協議不單有助刺激全球經濟發展，更為香港帶來多方面及直接的利益，貿易署署長苗學禮期待這協議能早日全面實施。

他今日（星期六）在出席一九九四年度「沙田工商節」開幕典禮致辭時說，首先，在該協議底下，將成立全球貿易組織，這組織有著與國際貨幣基金及世界銀行同等的地位，同時亦擁有強大而有效的貿易糾紛排解系統，對香港提供有效的保護。

其次，目前的紡織品在多纖協定下的配額制度將於十年過渡期內逐步取締，紡織品及成衣貿易將重新納入世界貿易組織的體系。

而在市場開放方面，香港的主要貿易夥伴將削減關稅，每年減收港製產品入口關稅超過四億二千萬美元。

協議亦會納入知識產權及服務貿易，提供適當的貿易守則。

苗學禮說，整體而言，協議將有助開放市場，消除非關稅貿易障礙以及打擊保護措施。

「沙田工商節」由沙田區議會發展及房屋委員會主辦，目的是為增進區內工商業發展及使區內市民對本港工商及服務行業有更深的了解。

苗學禮讚揚是項活動不單有助推動區內的工商業活動，更對香港的貿易發展有著積極的影響。

— 完 —

音統處招弦樂手

參加美國音樂營

文康廣播科轄下音樂事務統籌處將選派一位年輕弦樂手前往美國，參加一九九四年國立音樂營的世界青年交響樂團，接受嚴格的交響樂演出訓練。

這個世界聞名的音樂營將於本年六月二十六日至八月二十二日在美國密芝根州甄特洛根市舉行。

參加者可參與音樂營內由世界知名音樂家主持的大師班及互相交流音樂經驗的工作坊，並欣賞世界著名音樂家演出。

九三年十二月及全年土地註冊數字發表

土地註冊處今日(星期六)發表一九九三年的統計數字。一九九三年送交該處註冊的樓宇買賣合約共十三萬三千零六十九份，較一九九二年減少百分之一點六三，與一九九一年比較亦減少了百分之二十四點七。

上述合約總值為三千四百八十九億五千萬元，較一九九二年增加百分之八點二，與一九九一年比較亦增加了百分之二十二點三四。

此外，去年共有十五萬一千五百零一份樓宇轉讓契約送交該處註冊，其中大部分樓宇屬住宅樓宇，較一九九二年的十五萬七千九百二十份減少百分之四點零六，較一九九一年的十八萬二千九百九十七份，亦減少百分之十七點二壹。不過，涉及款項總值卻達三千二百六十七億元，較一九九一年及一九九二年為多。

除建築按揭以外，其他樓宇按揭總值一千零四十億三千萬元，較一九九二年增加百分之十七點四九，與一九九一年比較亦增加了百分之十二點九四。

去年市民查冊的次數共三百三十二萬八千三百九十次，較一九九二年增加百分之三點七八，與一九九一年比較亦增加了百分之五點零三。

業主數目於一九九一年十二月為一百四十四萬七千三百九十一名，至一九九二年十二月增至一百五十萬五千零三名，增幅為百分之四。截至去年十二月為止，業主數目已增至一百五十八萬零八百七十七名，增幅為百分之五點零四。

此外，土地註冊處亦同時發表九三年十二月送交市區及新界土地註冊處註冊的物業交易數字。

數字顯示，上月送交土地註冊處登記的樓宇買賣合約，較去年十一月增加百分之十三點三，與前年同期比較亦增加百分之三十六點九。數字上升主要是由於新界屯門及荃灣幾個大型屋邨有大量買賣合約送交註冊。

上月送交註冊的樓宇買賣合約共一萬零九百一十一份，總值約為三百一十九億七千萬。

送交註冊的建築按揭有十一宗，樓宇按揭則有九千零三十一宗；前年同期建築按揭有九宗，樓宇按揭則有一萬一千五百零三宗。

上月的新建築按揭總值為六億七千萬，前年同期則為一億三千萬元。

除建築按揭以外的其他新做樓宇按揭總值五十七億五千萬，較前年同期的七十三億六千萬減少百分之二十一點九。

撤銷按揭的契約及收據顯示，上月所有按揭退款約為二十九億五千萬，較前年同期約二十九億九千萬減少百分之一點一。

幸運車輛登記號碼拍賣結果

共一百個幸運車輛登記號碼今(星期六)拍賣，共得款項五百六十萬零六千元，經扣除舉辦開支後將全部撥入獎券基金作慈善用途。

車輛登記號碼拍賣假香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，車輛登記號碼FU2售得一百一十萬元，為今日拍賣的最高成交價。

其次拍賣得最高的車輛登記號碼為DL3及1964，各得款三十二萬元。而售價最低的車輛登記號碼為FN8958、FN5331、FN8295、FN3915、FN7307、FN7455、FN5996，各售得一千元。

今日上午的拍賣結果如下：

	\$		\$		\$		\$		
FN1268	8,000	FN882	30,000	EN318	35,000	FM329	45,000	FM578	2,000
FM728	20,000	FM1938	8,000	FM903	40,000	FM8293	8,000	FN8958	1,000
*FC4	105,000	*FT333	80,000	*576	210,000	*DL3	320,000	*CK95	90,000
AL2808	15,000	AK8613	12,000	FM633	22,000	FM809	10,000	FN4809	4,000
FM899	40,000	FM3383	21,000	AU417	14,000	CF6811	9,000	AK6521	5,000
FN877	10,000	FN902	7,000	FM6882	9,000	FM9008	12,000	FN5331	1,000
CH283	100,000	BM3999	45,000	DD3408	7,000	FM9336	8,000	FM3208	9,000
*8146	80,000	*FT11	115,000	*FK20	105,000	*DK12	200,000	*FT34	35,000
FN8111	13,000	FF638	30,000	FN3381	5,000	FM4898	8,000	FN8295	1,000
FM330	30,000	FM8300	9,000	FM814	8,000	FM852	3,000	FM2627	3,000

今日下午的拍賣結果如下：

	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$		
FN1668	55,000	EC128	170,000	FN328	100,000	FN9189	7,000	FM9331	2,000
FM7388	14,000	FN4483	11,000	EN233	45,000	FM9005	5,000	FN3915	1,000
*1964	320,000	*591	165,000	*1965	260,000	*FU2	1,100,000	*4750	113,000
FN562	5,000	FN3336	12,000	AN1230	60,000	FM6900	5,000	FN7307	1,000
HK1042	38,000	HK1096	52,000	FM921	5,000	FN1963	16,000	AM8613	16,000
FF8368	10,000	FN3280	16,000	FN9311	5,000	DR216	21,000	FM8155	收回
FM8819	9,000	BT382	34,000	EN3338	50,000	FN122	23,000	FN7455	1,000
*DK23	85,000	*XX95	250,000	*FK22	250,000	*FT202	35,000	*FT4000	83,000
FN118	70,000	FM8038	13,000	HK491	55,000	FN6631	3,000	FN5996	1,000
FN639	19,000	FN1230	9,000	FM4899	3,000	FM9890	4,000	FN8275	收回

* 特別車輛登記號碼 (不能轉讓)

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼乃運輸署自一九七三年五月以來的第二百零九及二百一十次。今次拍賣車牌所得，使歷來拍賣車輛登記號碼共得的款項增至二億三千三百三十三萬九千九百零五元。

FM8155及FN8275未能在當天賣出，而該車牌屬原有申請人所得。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年一月十五日

	百萬元計
開市戶口結餘	二二三〇
流動資金調節機制償還款額	增一七七〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	四〇〇〇
今日淨注資/抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減一一八〇
收市戶口結餘	二八二〇

流動資金調節機制息率

借入	放出
二點〇厘	四點〇厘

港元外匯指數(TMI): 127.4 * -0.1 * 15.1.94